



Bedienungsanleitung

celexon Professional Funktrigger



Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts.

Für eine optimale Leistung und Sicherheit lesen Sie diese Anweisungen bitte sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt anschließen oder betreiben. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für eine spätere Verwendung auf.

WARNHINWEISE

Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.

- Beginnen Sie nicht mit der Montage, bevor Sie die komplette Bedienungsanleitung gelesen und diese verstanden haben.
- Entnehmen Sie das Produkt der Verpackung und entfernen alle Verpackungsmaterialien. Achten Sie darauf, dass sich kein Verpackungsmaterial am oder im Produkt befindet. Sollten Sie Verpackungsbeschädigungen feststellen, prüfen Sie zusätzlich ob Beschädigungen am Produkt zu finden sind. Sollten Sie äußerliche Beschädigungen an dem Gerät oder unerwartete oder unübliche Funktionsweisen feststellen, darf das Produkt nicht weiter genutzt werden. Kontaktieren Sie umgehend den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben oder celexon direkt (Web: www.celexon.de, Mail: info@celexon.de) für weitere Informationen.
- Um einen störungsfreien Betrieb sicherzustellen, darf das Produkt ausschließlich in Innenbereichen eingesetzt werden, es ist NICHT zur Nutzung im Freien geeignet.
- Sorgen Sie dafür, dass keine Kinder mit den Geräten spielen.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit.
- **Achtung Verletzungsgefahr!** Zerlegen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Gas- oder Wassergerätschaften, in staubiger Umgebung oder auf/ in der Nähe von metallischen Flächen (Empfangsbeeinflussung).
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung kann zu Beschädigungen am Produkt oder in dessen Umgebung führen.
- Nutzen Sie das Produkt ausschließlich mit angegebener Spannung.
- Alle Zuleitungen und Kabel dürfen nicht zusätzlich belastet werden und müssen so verlegt werden, dass diese nicht beschädigt, gequetscht oder auf Spannung liegen.
- Bei Nichtbeachtung obiger Anweisungen kann es zu Personenschäden und Beschädigungen des Produktes oder Geräten die daran angeschlossen sind kommen. Auch kann bei fehlerhafter Installation oder Verwendung die Garantie erlöschen.

- Wenn Sie beim Verwenden des Produktes unsicher sind, kontaktieren Sie Fachpersonal, Ihren Händler oder celexon direkt (Web: www.celexon.de, Mail: info@celexon.de).
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Sachschäden oder Personenschäden, wenn die Halterung außerhalb der empfohlenen Spezifikationen verwendet wird, oder bei unsachgemäßer Installation.

HAFTUNGS AUSSCHLUSS

Die Angaben in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung durch den Hersteller geändert werden. Änderungen werden jeweils in den folgenden Versionen dieses Handbuchs ergänzt. Irrtümer vorbehalten.

TECHNISCHE DATEN

- Spannung: 230VAC 50Hz max.
- Temperaturbereich: 0°C ~ +45°C
- Frequenz: 433.92 MHz
- Verbrauch: $\geq 180\text{mA}$
- Sendeleistung: $\leq 10\text{mW}$
- Belastbarkeit: $\leq 2000\text{W}$

LIEFERUMFANG



Funktrigger

INSTALLATIONSHINWEIS

Der Empfänger ist kompatibel mit den celexon Funkempfängern der Professional Serie. Die Anschlussweise entnehmen Sie bitte dem Anschlussplan. **Bitte beachten Sie die elektrotechnischen Standards und folgende Punkte:**

- Mindestabstand Trigger zu Empfänger: 30 cm
- Mindestabstand zweier Trigger: 20 cm
- Bitte achten Sie auf Anschluss an einen geerdeten Stromkreislauf - ggf. vom Fachpersonal/ Elektriker absichern und überprüfen lassen.
- Anschluss und Anlernen des Triggers ausschließlich mit trocknen Händen im Innenbereich!
- Der Trigger wird an Ihren Projektor angesteckt und dann mit dem vorhandenen Kaltgerätekabel Ihres Projektors mit dem Stromkreislauf verbunden.

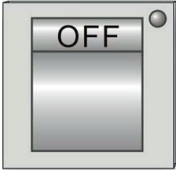
Produkteigenschaften

- Triggert (steuert und automatisiert) Ihre Leinwand durch Ein- / Ausschalten Ihres Projektors durch Funkübertragung (kein Sichtkontakt nötig).

VORSICHT

Um den Trigger einzusetzen, wird der celexon Professional Funkempfänger benötigt! Bitte beachten Sie nachfolgende Angaben zur Benutzung elektrischer Geräte:

1. Geräte vom Strom trennen während Installation!



2. Statische Aufladung vermeiden!



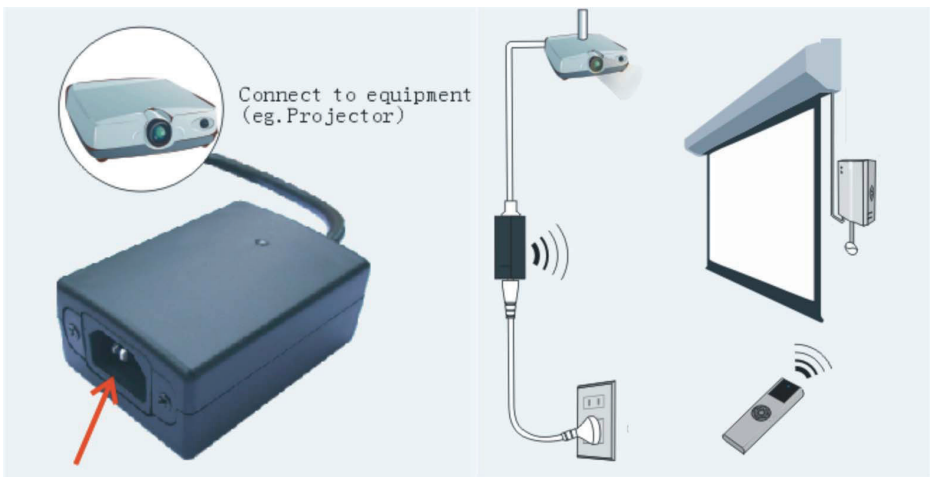
3. Anschluss nur an geerdeten Stromkreislauf!



4. Keine metallischen Gegenstände während der Installation berühren!



ANSCHLUSSWEISE



TRIGGER



Zwischen Projektor und Stromanschluss anschließen, siehe Anschlussweise.

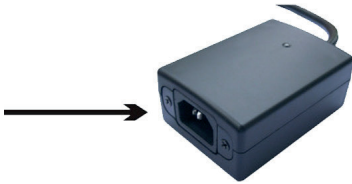


Halten Sie „SET“ auf der Rückseite des Triggers für 3 Sekunden gedrückt.

Die LED am Trigger blinkt für 10 Sekunden & piept 1x innerhalb dieser Zeit.

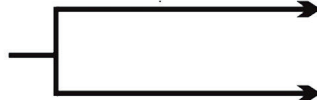


Schalten Sie Ihren Projektor ein.



Der Trigger erkennt automatisch die Einschaltspannung.

Die LED am Trigger blinkt 3x und piept 3x.



Die Einstellung ist abgeschlossen.

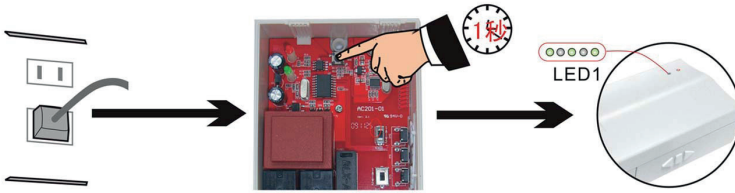
Die LED am Trigger blinkt 1x und piept 1x.

Die Einstellung ist misslungen und muss wiederholt werden.

Hinweis:

Der Trigger erkennt den Unterschied zwischen Standby und Betriebsspannung Ihres Projektors und kann so das passende Funksignal an Ihre Leinwand senden. Achten Sie beim Anlernen darauf, dass Ihr Projektor im Standby ist und nicht gänzlich vom Strom abgeschaltet.

PROGRAMMIERUNG

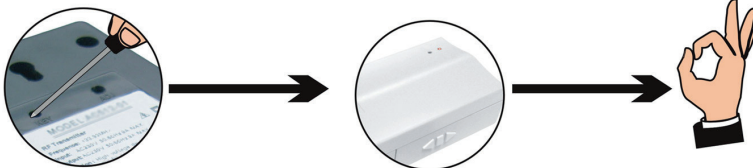


Wenn nach 10 Sek. keine Eingabe erfolgt, schaltet der Empfänger in den Normalmodus.

Den Funkempfänger einschalten.

Den Programmier-taster an Ihrem vorhandenen Professional Funkempfänger 1x drücken.

LED 1 am Empfänger blinkt.



Programmier-taster am Trigger 1x drücken.

LED 1 am Empfänger blinkt nicht mehr und geht aus.

Programmierung abgeschlossen!

INFORMATION ZUR EU KONFORMITÄT

Hersteller: celexon Europe GmbH
Adresse: Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE
Produktname: celexon Professional Funktrigger

Hiermit erklärt celexon Europe GmbH, dass der celexon Professional Funktrigger der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse heruntergeladen werden: www.celexon.de/zertifikate



Das Symbol weist auf die getrennte Rücknahme elektrischer und elektronischer Geräte in EU-Ländern hin. Bitte werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll. Informieren Sie sich über das in Ihrem Land gültige Rücknahmesystem und wenden Sie sich bei Fragen zum Entsorgungsprozess an Ihre Kommune oder Ihre örtliche Wert- und Schadstoffsammelstelle.



Operating instructions

celexon Professional Radio Trigger



Thank you for purchasing this product.

For optimum performance and safety, please read these instructions carefully before connecting or operating this product. Please retain these instructions for future reference.

WARNINGS

The purpose of these operating instructions is to familiarise you with the operation of this product. Therefore, keep these instructions in a safe place so that you can refer to them at any time.

- Do not start assembly until you have read and understood the complete operating instructions.
- Remove the product from its packaging and remove all packaging materials. Make sure that there is no packaging material on or in the product. If you notice any damage to the packaging, also check whether there is any damage to the product. If you notice any external damage to the unit or any unexpected or unusual functioning, do not continue to use the product. Contact the dealer from whom you purchased the product or celexon directly (Web: www.celexon.co.uk, Mail: info@celexon.co.uk) for further information.
- To ensure trouble-free operation, the product must only be used indoors, it is NOT suitable for outdoor use.
- The use of the product and accessories is prohibited for children under 16 years of age. Ensure that children do not play with the appliance or stay in the vicinity without supervision.
- **Caution: Risk of injury!** Never open the product without authorisation. Never carry out repairs yourself!
- Do not use the product in the vicinity of escaping gas, water or in a dusty environment. Do not use or on/near metallic surfaces (reception interference).
- Handle the product with care. It can be damaged by knocks, blows or falling from a from even a small height.
- Keep the product away from moisture and heat.
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Only use the product in its intended manner. Any use outside of this may result in damage to the product or its surroundings.
- Only use the product with the specified voltage.
- If you no longer use the trigger for control, remove it from your wiring to save energy.
- All leads and cables must not be subjected to additional loads and must be laid in such a way that they are not damage or crushed.
- Failure to follow the above instructions may result in personal injury and damage to the product. Incorrect installation or use may also invalidate the warranty.
- If you are unsure about the use of the product, please contact your specialist

personnel, your dealer or celexon directly (Web: www.celexon.co.uk, Mail: info@celexon.co.uk).

- Technical changes and errors expected.

The manufacturer accepts no responsibility for damage to property or personal injury if the screen is used outside the recommended specifications, or in the event of improper installation.

DISCLAIMER

The information in this document is subject to change without notice by the manufacturer. Changes will be added to subsequent versions of this manual. The manufacturer does not guarantee or warranty for the correctness of the information in this document.

TECHNICAL DATA

- Voltage: 230VAC 50Hz max.
- Temperature range: 0°C ~ +45°C
- Frequency: 433.92 MHz
- Consumption: $\geq 180\text{mA}$
- Transmitting power: $\leq 10\text{mW}$
- Power rating: $\leq 2000\text{W}$

IN THE BOX



Radio trigger

INSTALLATION NOTES

The receiver is compatible with celexon radio receivers of the professional series. Please refer to the connection diagram for the connection method.

Please observe the electrotechnical standards and the following points:

- Minimum distance between trigger and receiver: 30 cm
- Minimum distance between two triggers: 20cm
- Please ensure that the connection is made to an earthed circuit. If necessary, have the circuit protected and checked by a qualified electrician.
- Only connect and teach-in the trigger with dry hands indoors!
- The trigger is plugged into your projector and then connected to the existing power circuit using the power cable of your projector.

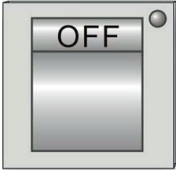
Product features

- Triggers (controls and automates) your screen by switching your projector on / off per radio transmission (no visual contact required).

CAUTION

In order to use the trigger, the celexon Professional radio receiver is required!
Please note the following information on the use of electrical devices:

1. Disconnect devices from the power supply during installation!



2. Avoid static charge!



3. Connect only to an earthed circuit!



4. Do not touch any metallic objects during installation!



CONNECTING



LEARNING

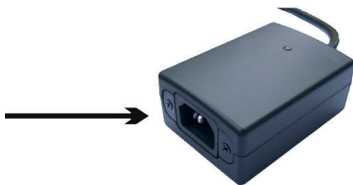
The LED on the trigger flashes for 10 seconds & beeps 1x within this time



With the trigger installed between the projector and power (see Connection method.)

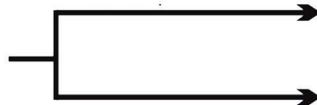
Press and hold 'set' button on the back of the trigger for 3 seconds

Switch your projector on



The trigger automatically detects the switch-on voltage

The LED on the trigger flashes 3x and beeps 3x



The process is successful

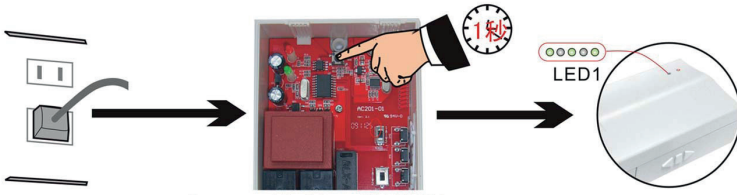
The LED on the trigger flashes 1x and beeps 1x

The process has failed and must be repeated

Hint:

The trigger detects the difference between standby and operating voltage of your projector and can send the appropriate radio signal to your screen. When teaching, make sure that your projector is in standby and not completely switched off.

PAIRING



If after 10 sec, no input is made, the receiver will switch back to normal mode

Switch on the receiver

Press the 'code' button on your Professional radio receiver 1x

LED1 on the Receiver flashes



Press the programming button on the trigger 1x



LED1 on the receiver no longer flashes



Programming completed!

INFORMATION ON EU CONFORMITY

Manufacturer: celexon Europe GmbH
Address: Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE
Product name: celexon Professional Radio Trigger

Hereby celexon Europe GmbH declares that the celexon Professional Radio Trigger complies with the directive 2014/53/ EU. The EU declaration of conformity can be downloaded from the following address: www.celexon.de/zertifikate



The symbol indicates the separate collection of electrical and electronic goods in EU countries. Please do not throw the appliance into the household waste. Find out about the take-back system in force in your country and if you have any questions about the disposal process, contact your local authority or your local recycling and hazardous waste collection centre.

INFORMATION ON UK CONFORMITY

Manufacturer: celexon Europe GmbH
Address: Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE
Product name: celexon Professional Radio Trigger

Hereby celexon Europe GmbH declares that the radio equipment type celexon Professional Radio Trigger complies with the Radio Equipment Regulations 2017. The UK declaration of conformity can be downloaded from the following address: www.celexon.de/zertifikate



The symbol indicates the separate collection of electrical and electronic goods in EU countries. Please do not throw the appliance into the household waste. Find out about the take-back system in force in your country and if you have any questions about the disposal process, contact your local authority or your local recycling and hazardous waste collection centre.



Manuel d'utilisation

Trigger RF (UHF) celexon Pro



Nous vous remercions pour l'achat de cet article.

Pour des performances et une sécurité optimales, veuillez lire attentivement ces instructions avant de connecter ou d'utiliser ce produit. Veuillez conserver ce manuel d'utilisation pour une utilisation ultérieure.

AVERTISSEMENTS

Ce mode d'emploi a pour but de vous familiariser avec le fonctionnement de ce produit. Conservez donc soigneusement ce manuel afin de pouvoir y accéder à tout moment.

- Ne commencez pas le montage avant d'avoir lu et compris l'intégralité du mode d'emploi.
- Retirez le produit de son emballage et enlevez tous les emballages. Veillez à ce qu'aucun matériau d'emballage, films plastiques ou autres, ne se trouve sur ou dans le produit. Si vous constatez des dommages sur l'emballage, vérifiez également si le produit est endommagé. Si vous constatez des dommages extérieurs sur l'appareil ou un fonctionnement inattendu ou inhabituel, le produit ne doit plus être utilisé. Contactez immédiatement le revendeur chez qui vous avez acheté le produit ou directement le fabricant celexon (Web : www.celexon.fr, Mail : info@celexon.fr) pour plus d'informations.
- Pour garantir un fonctionnement sans problème, le produit doit être utilisé exclusivement à l'intérieur, il n'est PAS adapté à une utilisation en extérieur.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les appareils.
- Toute transformation ou modification du produit compromet sa sécurité.
- **Attention au risque de blessure !** Ne démontez jamais le produit de votre propre chef. N'effectuez jamais vous-même les réparations !
- N'utilisez pas le produit à proximité d'appareils à gaz ou à eau, dans un environnement poussiéreux ou sur/à proximité de surfaces métalliques (influence sur la réception).
- Soyez précautionneux lors de la manipulation du produit. Il peut être endommagé par des chocs, des coups ou des chutes, même de faible hauteur.
- Maintenez le produit à l'abri de l'humidité et de la chaleur.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- N'utilisez le produit que de la manière pour laquelle il a été conçu. Toute autre utilisation peut entraîner des dommages sur le produit ou dans son environnement.
- N'utilisez le produit qu'avec la tension électrique indiquée.
- Si vous n'utilisez plus le Trigger comme commande, retirez-le de votre câblage afin d'économiser de l'énergie.
- Toutes les lignes d'alimentation et tous les câbles ne doivent pas être soumis à une charge supplémentaire et doivent être installés de manière à ne pas être endommagés, écrasés ou sous tension.
- Le non-respect des instructions ci-dessus peut entraîner des dommages corporels et endommager le produit ou les appareils qui y sont raccordés. Une installation ou

une utilisation incorrecte peut également entraîner l'annulation de la garantie.

- Si vous avez des doutes sur l'utilisation du produit, contactez le personnel spécialisé, votre revendeur ou le fabricant celexon directement (Web : www.celexon.fr, mail : info@celexon.fr).
- Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels si le Trigger est utilisé en dehors des indications recommandées ou s'il n'est pas installé correctement.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis par le fabricant. Les modifications seront intégrées dans les versions suivantes de ce manuel. Sous réserve d'erreurs.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Tension : 230VAC 50Hz max.
- Plage de température : 0°C ~ +45°C
- Fréquence : 433.92 MHz
- Consommation : $\geq 180\text{mA}$
- Puissance d'émission : $\leq 10\text{mW}$
- Capacité de charge : $\leq 2000\text{W}$

CONTENU DE LA LIVRAISON



Trigger RF

CONSEIL D'INSTALLATION

Le Trigger est compatible avec les récepteurs radio et Kits radio celexon de la série PRO. Pour le mode de raccordement, veuillez vous référer au schéma de raccordement. **Veillez à respecter les normes électrotechniques et les points suivants :**

- Distance minimale entre déclencheur et récepteur : 30 cm
- Distance minimale entre deux triggers : 20cm
- Veillez à ce que le branchement soit effectué sur un circuit électrique mis à la terre - le cas échéant, faites-le sécuriser et contrôler par un personnel qualifié/un électricien.
- Raccordement et réglage du Trigger uniquement avec des mains sèches et à l'intérieur !
- Le Trigger est branché sur votre vidéoprojecteur, puis relié au circuit électrique à l'aide du câble d'alimentation existant de votre vidéoprojecteur. Il vient donc se mettre entre le vidéoprojecteur et le câble d'alimentation.

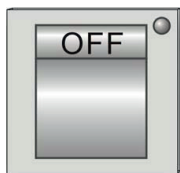
Caractéristiques du produit

- Déclenche (contrôle et automatise) votre écran en allumant/éteignant votre vidéoprojecteur par transmission radio (pas de contact visuel nécessaire).

ATTENTION

Pour utiliser le Trigger, le récepteur radio celexon PRO est nécessaire ! Veuillez tenir compte des indications suivantes concernant l'utilisation d'appareils électriques :

1. Coupez l'alimentation de tous les appareils pendant l'installation !



2. Évitez l'accumulation d'électricité statique !



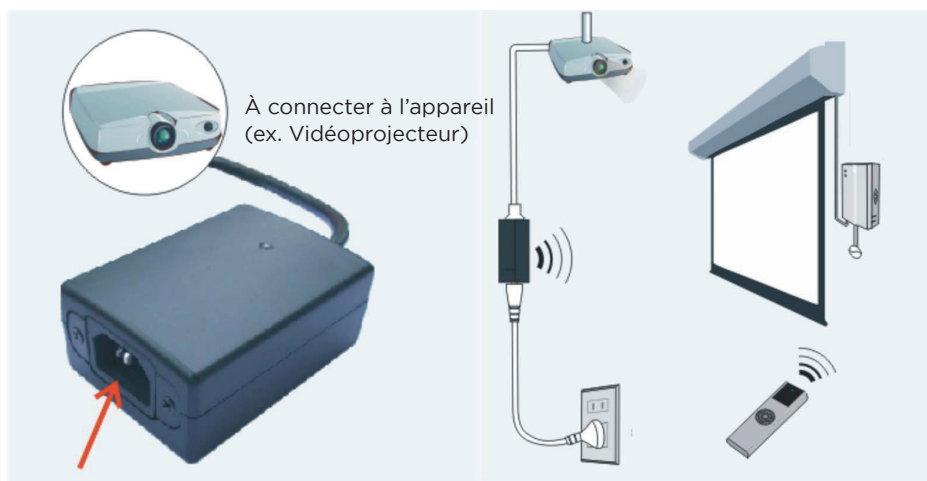
3. Raccordez l'ensemble uniquement à un circuit électrique mis à la terre !



4. Ne touchez pas d'objets métalliques pendant l'installation !



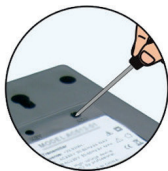
À RACCORDER



TRIGGER



Branchez le Trigger entre le vidéoprojecteur et l'alimentation, voir le mode de branchement.

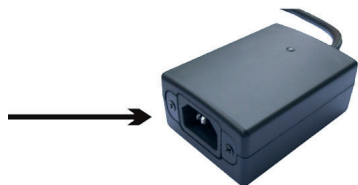


Appuyer sur „SET“ à l'arrière du Trigger pendant 3 secondes

La LED du Trigger clignote pendant 10 secondes et émet un bip à ce moment-là



Allumez votre vidéoprojecteur.



Le Trigger détecte automatiquement la tension d'enclenchement

La LED du Trigger clignote 3x et émet un bip 3x



La LED du Trigger clignote 1x et émet un bip 1x

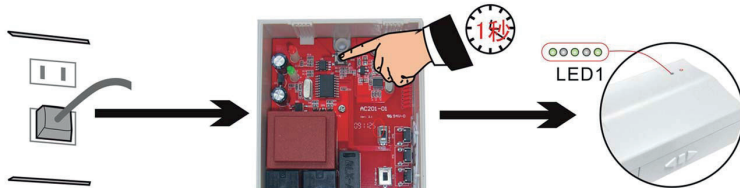
Le réglage est réussi.

Le réglage a échoué et doit être répété.

Remarque :

Le Trigger détecte la différence entre le mode veille et la tension de fonctionnement de votre vidéoprojecteur et peut ainsi envoyer le signal radio approprié à votre écran. Lors de la programmation, veillez à ce que votre vidéoprojecteur soit en mode veille et non pas complètement coupé du courant.

PROGRAMMATION

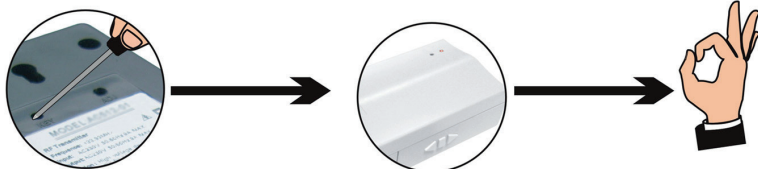


Si aucune entrée n'est effectuée après 10 secondes, le récepteur repasse en mode normal.

Allumez le récepteur

Appuyez 1x sur le bouton de programmation de votre récepteur radio PRO existant

La LED1 du récepteur clignote.



Appuyez 1x sur le bouton de programmation du Trigger

La LED1 du récepteur ne clignote plus et s'éteint

Programmation terminée !

INFORMATIONS SUR LA CONFORMITÉ À L'UE

Fabricant : celexon Europe GmbH
Adresse : Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE
Nom du produit : Trigger RF (UHF) celexon Pro

Par la présente, celexon Europe GmbH déclare que le produit Trigger RF (UHF) celexon Pro est conforme à la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité UE peut être téléchargée à l'adresse suivante: www.celexon.de/zertifikate



Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques sont repris séparément dans les pays de l'UE. Veuillez ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères. Informez-vous sur le système de collecte en vigueur dans votre pays et adressez-vous à votre commune ou à votre centre de collecte local pour toute question relative au processus de mise à disposition.



Instrucciones de uso

celexon Professional Trigger de radio frecuencia



Gracias por comprar este producto.

Para un rendimiento y seguridad óptimos, lea atentamente estas instrucciones antes de conectar o utilizar este producto. Por favor, conserve estas instrucciones para futuras consultas.

ADVERTENCIAS

El objetivo de estas instrucciones de uso es que se familiarice con el funcionamiento de este producto. Por lo tanto, guarde estas instrucciones en un lugar seguro, para que pueda consultarlo en cualquier momento.

- No comience la instalación hasta que haya leído y comprendido el manual de instrucciones completo.
- Saque el producto de su embalaje y retire todos los materiales de embalaje. Asegúrese de que no hay material de embalaje sobre o dentro del producto. Si observa algún daño en el embalaje, compruebe también si el producto está dañado. Si observa algún daño externo en la unidad o cualquier funcionamiento inesperado o inusual, no utilice el producto y póngase en contacto con el distribuidor inmediatamente, o a quien compró el producto o directamente visunext.es (E-mail: info@celexon.de) para más información.
- Para garantizar un funcionamiento sin problemas, el producto sólo puede utilizarse en interiores, NO es apto para su uso en exteriores.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con el equipo.
- La conversión o la modificación del producto perjudica la seguridad del mismo.
- **Precaución: ¡Riesgo de lesiones!** No desmonte nunca el producto usted mismo. Nunca realice las reparaciones usted mismo.
- No utilice el producto cerca de aparatos de gas o agua, en entornos polvorientos o sobre/cerca de superficies metálicas (interferencia con la recepción).
- Manipule el producto con cuidado. Se puede dañar por golpes, caídas incluso desde una pequeña altura
- Mantenga el producto alejado de la humedad y el calor.
- Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos.
- Utilice el producto sólo de la manera prevista. Cualquier otro uso puede causar daños al producto o a su entorno.
- Utilice el producto sólo con la tensión especificada.
- Para ahorrar energía, si ya no utiliza el Trigger para el control, retíralo de su cable.
- Todos los conductos y cables de alimentación no deben estar sometidos a cargas adicionales y tienen que estar colocados de forma que no se dañen o aplasten.
- El incumplimiento de las instrucciones anteriores puede provocar daños personales e incluso la muerte.
- **Advertencia** Daños en el producto o en los equipos conectados a él. Una instalación o uso incorrecto también puede invalidar la garantía o quedar anulada.

- Si no está seguro del uso del producto, póngase en contacto con su personal especializado, su distribuidor o directamente (Web: www.visunext.es, E-mail: info@visunext.es).

Salvo cambios y errores técnicos, el fabricante no acepta ninguna responsabilidad por daños materiales o personales, si el dispositivo se utiliza fuera de las especificaciones recomendadas, o en caso de instalación incorrecta.

AVISO LEGAL

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso por parte del fabricante. Los cambios se añadirán a las siguientes versiones de este manual. Salvo errores.

DATOS TÉCNICOS

- Tensión: 230VAC 50Hz máx.
- Rango de temperatura: 0°C ~ +45°C
- Frecuencia: 433.92 MHz
- Consumo: $\geq 180\text{mA}$
- Potencia de transmisión: $\leq 10\text{mW}$
- Potencia nominal: $\leq 2000\text{W}$

VOLUMEN DE SUMINISTRO



Trigger de radio frecuencia

NOTA DE INSTALACIÓN

El receptor es compatible con los receptores de radio celexon de la serie profesional. Consulte el diagrama de conexión para conocer el método de conexión.

Por favor, tenga en cuenta las normas electrotécnicas y los siguientes puntos:

- Distancia mínima entre el Trigger y el receptor: 30 cm
- Distancia mínima entre dos Trigger : 20cm
- Asegúrese de que la conexión se realiza a un circuito con toma de tierra; si es necesario, haga que un electricista cualificado se encargue de ello.
- Conecte y configure el trigger sólo con las manos secas.
- El trigger se enchufa en el proyector y luego se conecta al circuito de alimentación mediante el cable de alimentación existente en el proyector.

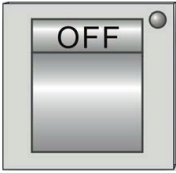
Características del producto

- Activa (controla y automatiza) tu pantalla encendiendo/apagando tu proyector a través de la transmisión por radio (no es necesario el contacto visual).

PRECAUCIÓN

Para utilizar el trigger, es necesario el receptor de radio celexon Professional. Tenga en cuenta la siguiente información sobre el uso de los aparatos eléctricos:

1. Desconecte los dispositivos de la fuente de alimentación durante la instalación!



2. ¡Evitar la carga estática!



3. La conexión sólo con la tierra



4. No tocar ningún objeto metálico durante la instalación



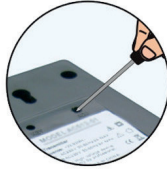
CONEXIÓN



TRIGGER



Conexión entre corriente y proyector. Ver método de conexión.

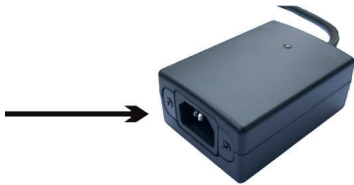


Mantenga pulsado „SET“ en la parte posterior del Trigger durante 3 segundos.

El LED del Trigger parpadea durante 10 segundos y emite un pitido 1 vez dentro de este tiempo

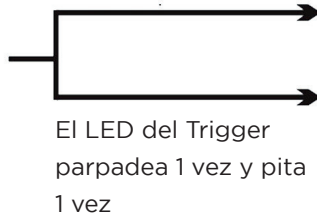


Encienda su proyector.



El Trigger detecta automáticamente la conexión

El LED del Trigger parpadea 3 veces y pita 3 veces



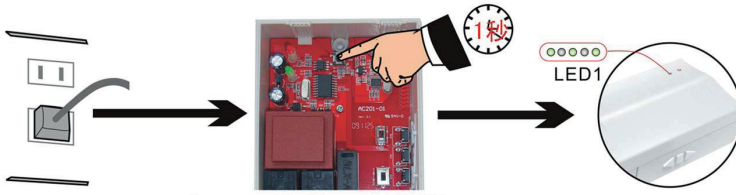
La instalación es exitosa

La instalación ha fallado y debe volver a intentarlo

Una sugerencia:

El Trigger detecta la diferencia entre la tensión de espera y la de funcionamiento de su proyector y puede enviar la señal de radio adecuada a su pantalla. Cuando transmita la información, asegúrese de que el proyector está en modo de espera y no completamente apagado o desconectado de la fuente de alimentación.

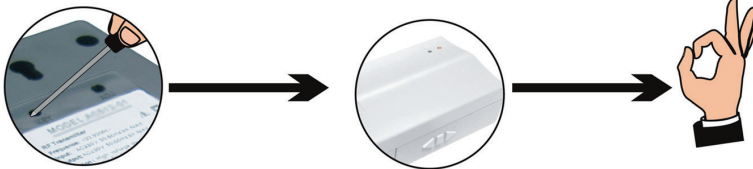
PROGRAMACIÓN



Encender el receptor

El botón de programación en su sistema actual de Receptor de radio profesional 1x

El LED1 del receptor parpadea



Botón de programación en el Trigger 1x Pulsar

El LED1 del receptor no parpadea y se apaga

Programación icompletada!

INFORMACIÓN SOBRE LA CONFORMIDAD DE LA EU

Fabricante: celexon Europe GmbH
Dirección: Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE
Nombre del producto: celexon Professional trigger de radio frecuencia

Por la presente, celexon Europe GmbH declara que el celexon Professional trigger de radio frecuencia cumple con la Directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad de la UE puede descargarse en la siguiente dirección: www.celexon.de/zertifikate



El símbolo indica la recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos en los países de la EU. Por favor, no tire el aparato en el residuos domésticos. Infórmese sobre el sistema de recogida aplicable en su país y, si tiene alguna duda sobre el proceso de eliminación, póngase en contacto con su ayuntamiento o su centro de recogida de residuos peligrosos y de reciclaje local.



Manuale d'istruzioni

celexon Trigger radio Professional



Grazie per aver scelto un prodotto di qualità celexon. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il radiotrasmittitore e di conservarlo accuratamente per future consultazioni. Per delle prestazioni ottimali ed una maggiore sicurezza, si prega di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare il prodotto.

AVVERTENZE

Lo scopo di queste istruzioni per l'uso è di familiarizzare con il funzionamento del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni in un luogo sicuro in modo da potervi accedere in qualsiasi momento.

- Non collegare i dispositivi prima di aver letto e compreso le istruzioni d'uso.
- Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere l'imballaggio. Assicurarsi che non vi sia materiale di imballaggio sul prodotto e/o al suo interno. In caso di danni all'imballaggio, controllare se il prodotto è integro e privo di imperfezioni. In caso di danni esterni sul dispositivo oppure di funzioni impreviste o insolite, il prodotto non può più essere utilizzato. In questi casi, è necessario contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto oppure direttamente celexon (pagina web: www.celexon.de, email: info@celexon.de).
- Utilizzare il prodotto esclusivamente in ambienti interni, NON è adatto per uso esterno.
- Smontare o apporre modifiche al prodotto potrebbe arrecare danni al prodotto e/o incidere sulla sua sicurezza.
- Quando non sono in uso, il trasmettitore e il ricevitore passano in modalità stand-by. Se i dispositivi non vengono utilizzati per un periodo di tempo lungo, scollegarli dall'alimentazione.
- L'utilizzo del dispositivo e dei suoi componenti è vietato ai minori di 16 anni.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con il dispositivo e/o che non si trovino nelle vicinanze, senza la supervisione di un adulto.
- Apportare modifiche al prodotto potrebbe incidere sulla sua sicurezza.
- **Attenzione: rischio di lesioni!** È vietato smontare il prodotto ed apportare modifiche e/o riparazioni.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di apparecchiature a gas o acqua, in un ambiente polveroso o su/vicino a superfici metalliche (interferenza con la ricezione).
- Maneggiare il prodotto con cura. Eventuali urti, colpi o cadute possono danneggiare il prodotto.
- Tenere il prodotto lontano da umidità e calore.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi
- Utilizzare il prodotto solo nel modo previsto. Un utilizzo differente da quello indicato, può causare danni al prodotto o all'ambiente circostante.
- I cavi di alimentazione non devono essere sottoposti a carichi aggiuntivi e devono essere posati in modo da non essere danneggiati, schiacciati o sotto tensione.
- La mancata osservanza delle istruzioni di cui sopra può provocare lesioni a persone

e danni al prodotto o ai dispositivi ad esso collegati. In caso di installazione o utilizzo non corretti, la garanzia non è valida.

- In caso di dubbi su come utilizzare il prodotto, contattare personale qualificato, il vostro rivenditore o direttamente celexon (pagina web: www.celexon.de, email: info@celexon.de).
- Con riserva di modifiche ed errori tecnici.

In caso di utilizzo o installazione impropri del prodotto, Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni alla proprietà o lesioni a persone.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute in questo documento possono essere soggette a modifiche, senza alcun preavviso da parte del produttore. Le modifiche vengono apportate alle versioni successive di questo manuale. Il produttore non si assume la responsabilità della correttezza delle informazioni contenute in questo documento.

SPECIFICHE TECNICHE

- Tensione: 230VAC 50Hz max.
- Temperatura di esercizio: 0°C ~ +45°C
- Frequenza: 433.92 MHz
- Consumo: $\geq 180\text{mA}$
- Potenza: $\leq 10\text{mW}$
- Capacità di carico: $\leq 2000\text{W}$

CONTENUTO DELLA FORNITURA



1 x trigger radio Professional

CONSIGLI PER L'INSTALLAZIONE

Il ricevitore è compatibile con i ricevitori radio Celexon della serie Professional. Si prega di fare riferimento al diagramma di connessione.

Si prega di osservare quanto segue:

- Distanza minima tra il trigger ed il ricevitore: 30cm
- Distanza minima con il secondo trigger: 20cm
- Assicurarsi che il collegamento sia effettuato ad un circuito con messa a terra. In caso di necessità, far controllare il circuito da un elettricista qualificato.
- Installazione del trigger da effettuare solo con mani asciutte ed in ambienti interni.
- Il trigger deve essere inserito nel proiettore e poi collegato all'alimentazione tramite il cavo di alimentazione del proiettore.

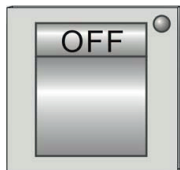
CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Attiva (controlla e automatizza) lo schermo accendendo e spegnendo il proiettore tramite trasmissione radio (non è necessario il contatto visivo).

ATTENZIONE

Per utilizzare il trigger, è necessario il ricevitore radio Celexon Professional!
Si prega di notare le seguenti avvertenze sull'uso di dispositivi elettrici:

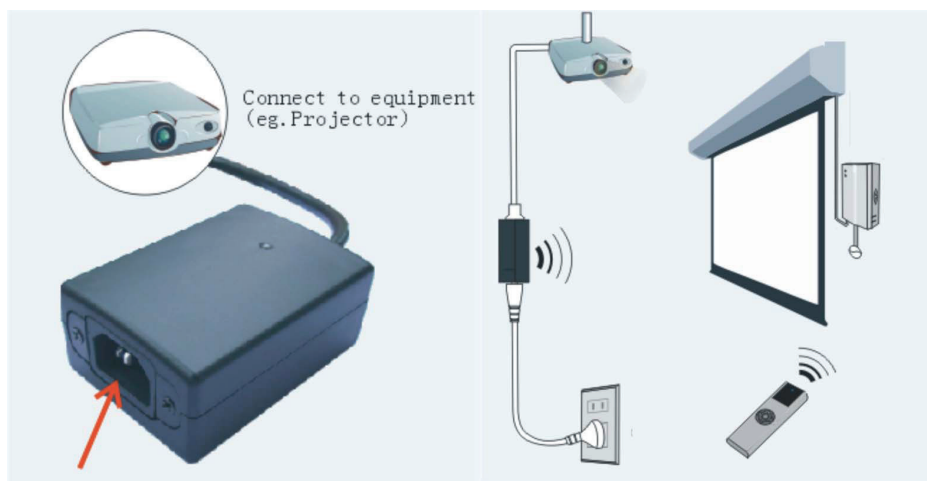
1. Scollegare i dispositivi dall'alimentazione durante l'installazione!
2. Evitare la carica statica!!



3. Collegare solo ad un circuito con messa a terra!
4. non toccare alcun oggetto metallico durante l'installazione!



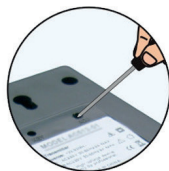
SCHEMA DI COLLEGAMENTO



TRIGGER



Fare arrivare corrente al proiettore (come indicato nello schema di collegamento)

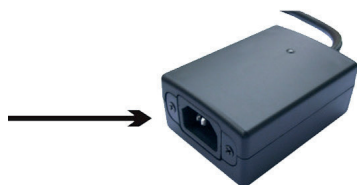


Tenere premuto per 3 secondi il tasto "SET" sul retro del trigger.

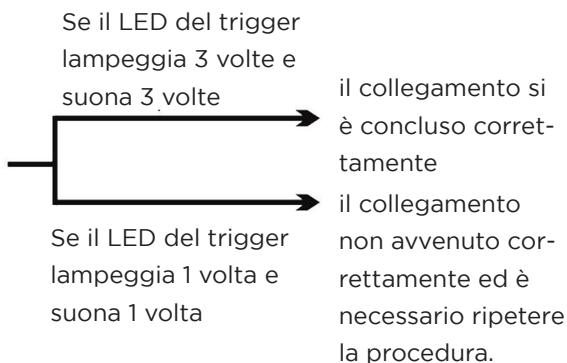
Il LED sul trigger inizia a lampeggiare per 10 secondi e suona una volta



Accendere il proiettore



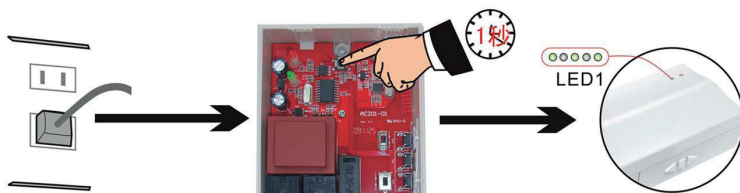
Il trigger rileva automaticamente la tensione del proiettore



ATTENZIONE:

Il trigger rileva la differenza tra la tensione della modalità stand-by e di quella di funzionamento del proiettore e può inviare il relativo segnale radio allo schermo. Si prega di fare attenzione che il proiettore in stand by non va scollegato dall'alimentazione.

PROGRAMMAZIONE



Se dopo 10 secondi non c'è nessun segnale, il ricevitore passa alla modalità standard

Accendere il ricevitore

Premere una volta il pulsante di programmazione sul ricevitore radio Professional di celexon

Il LED1 sul ricevitore inizia a lampeggiare.



Premere una volta il tasto di programmazione sul trigger

Il LED1 sul ricevitore smette di lampeggiare e si spegne

Programmazione conclusa

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Produttore: celexon Europe GmbH
Indirizzo: Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE
Articolo: celexon Trigger radio Professional

Con la presente, celexon Europe GmbH dichiara che il prodotto celexon Trigger radio Professional è conforme alla direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità UE può essere scaricata al seguente indirizzo: www.celexon.de/zertifikate



Il simbolo fa riferimento al corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche nei Paesi EU.

Non smaltire il prodotto tra i rifiuti domestici. Informarsi sulle modalità di smaltimento valide nel proprio Paese. Per ulteriori chiarimenti rivolgersi al comune di residenza o al centro di raccolta rifiuti competente.



Instrukcja obsługi

Celexon Professional trigger wyzwalacz radiowy



Dziękujemy za zakup produktu marki celexon.

Aby zapewnić optymalne działanie i bezpieczeństwo, należy przed podłączeniem lub obsługą uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

Proszę zachować tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

OSTRZEŻENIA

Celem niniejszej instrukcji obsługi jest zapoznanie użytkownika z obsługą urządzenia. Dlatego należy przechowywać niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby się można było do niej w każdej chwili odwołać.

- Nie należy rozpoczynać montażu, dopóki nie zostanie przeczytana i zrozumiana kompletna instrukcja obsługi.
- Proszę wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe. Proszę się upewnić, że na produkcie lub w jego wnętrzu nie ma materiału opakowaniowego. Jeśli zauważą Państwo jakiegokolwiek uszkodzenia opakowania należy sprawdzić również, czy produkt nie jest uszkodzony. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń zewnętrznych lub jakiegokolwiek nieoczekiwanego lub nietypowego działania, nie należy używać produktu. Prosimy skontaktować się ze sprzedawcą, od którego zakupiono produkt lub bezpośrednio z producentem celexon (www.celexon.de, mail: info@celexon.de) w celu uzyskania dalszych informacji.
- Aby zapewnić bezproblemowe działanie, produkt może być używany wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się sprzętem.
- Przerabianie lub modyfikowanie produktu zagraża bezpieczeństwu produktu oraz użytkowników.
- **Uwaga:** niebezpieczeństwo obrażeń! Nigdy nie należy demontować produktu ani nigdy nie dokonywać napraw we własnym zakresie!
- Nie należy używać produktu w pobliżu urządzeń gazowych lub wodnych, w zakurzonym otoczeniu lub na/ w pobliżu metalowych powierzchni (zakłócenia odbioru).
- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Może on ulec uszkodzeniu na skutek uderzeń, obić lub upadku z nawet niewielkiej wysokości.
- Produkt należy przechowywać z dala od wilgoci i ciepła.
- Nie należy zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach.
- Produktu należy używać tylko w sposób zgodny z jego przeznaczeniem. Każde inne użycie może spowodować uszkodzenie produktu lub jego otoczenia.
- Produktu należy używać tylko z prawidłowym napięciem.
- Jeśli nie używają już Państwo wyzwalacza do sterowania, proszę usunąć go z okablowania, aby zaoszczędzić energię.
- Wszystkie przewody zasilające i kable nie mogą być narażone na dodatkowe obciążenia i muszą być ułożone w taki sposób, aby nie uległy uszkodzeniu.

- Nieprzestrzeganie powyższych instrukcji może spowodować obrażenia ciała i śmierć, uszkodzenie produktu lub podłączonego do niego sprzętu.
- Nieprawidłowy montaż lub użytkowanie może również spowodować unieważnienie gwarancji.
- W przypadku wątpliwości dotyczących stosowania produktu należy skontaktować się ze sprzedawcą lub bezpośrednio firmą celexon (www.celexon.de, mail: info@celexon.de).
- Zmiany techniczne i błędy zastrzeżone.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne i osobowe, jeśli wyzwalacz jest używany poza zaleceniami specyfikacji lub w przypadku nieprawidłowego montażu.

WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia ze strony producenta. Zmiany będą dodawane do kolejnych wersji instrukcji.

DANE TECHNICZNE

- Napięcie: 230VAC 50Hz max.
- Zakres temperatur: 0°C ~ +45°C
- Częstotliwość: 433.92 MHz
- Pobór prądu: $\geq 180\text{mA}$
- Moc nadawcza: $\leq 10\text{mW}$
- Moc znamionowa: $\leq 2000\text{W}$

ZAKRES DOSTAWY



Trigger

WSKAZÓWKA MONTAŻOWA

Wyzwalacz jest kompatybilny z odbiornikami radiowymi celexon serii Professional. Sposób podłączenia opisany jest na schemacie połączeń.

Proszę przestrzegać norm elektrotechnicznych oraz poniższych punktów:

- Minimalna odległość pomiędzy nadajnikiem a odbiornikiem: 30cm
- Minimalna odległość pomiędzy dwoma wyzwalaczami: 20cm
- Należy upewnić się, że przyłącze zostało wykonane do uziemionego obwodu - w razie potrzeby należy zlecić zabezpieczenie obwodu i sprawdzenie go przez wykwalifikowanego elektryka.
- Podczas podłączania należy pamiętać aby dłonie były suche.
- Wyzwalacz podłącza się do projektora, a następnie podłącza się go do obwodu zasilania za pomocą istniejącego kabla zasilającego projektora.

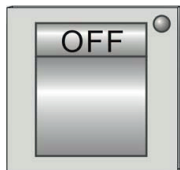
Cechy produktu

- Wyzwala (kontroluje i automatyzuje) Twój ekran poprzez włączanie/wyłączanie projektora poprzez transmisję radiową (nie ma potrzeby kontaktu wzrokowego).

UWAGA

Do użycia wyzwalacza wymagany jest odbiornik radiowy celexon Professional!
Proszę zwrócić uwagę na następujące informacje dotyczące użytkowania urządzeń elektrycznych:

1. Odłączenie urządzeń od zasilania podczas montażu!



2. Unikać ładowania statycznego!



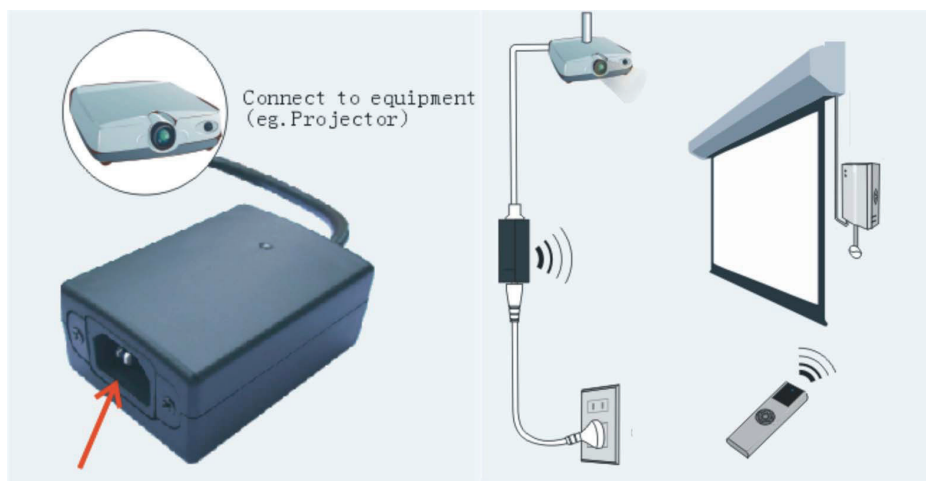
3. Podłączać tylko do uziemionego obwodu!



4. Nie dotykać żadnych metalowych rzeczy podczas montażu!



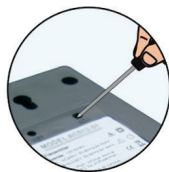
PRZYKŁAD POŁĄCZENIA



WYZWALACZ



Proszę podłączyć wyzwalacz pomiędzy projekтором a zasilaniem

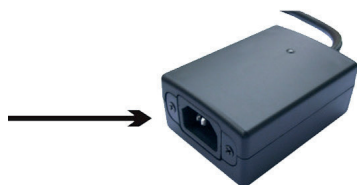


Proszę przytrzymać „SET” na tylnej stronie wyzwalacza przez 3 sek.

Dioda LED na wyzwalaczu miga przez 10sek. i wydaje dźwięk w tym czasie

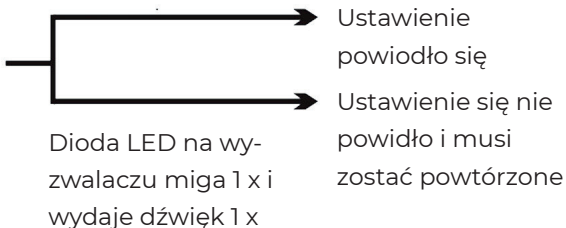


Proszę włączyć projektor



Wyzwalacz automatycznie rozpozna napięcie

Dioda LED na wyzwalaczu miga 3 x i wydaje dźwięk 1 x

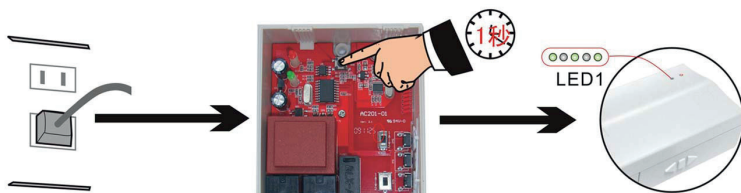


Dioda LED na wyzwalaczu miga 1 x i wydaje dźwięk 1 x

Wskazówka:

Wyzwalacz wykrywa różnicę pomiędzy napięciem w stanie czuwania a napięciem roboczym projektora i może w ten sposób wysłać odpowiedni sygnał radiowy do ekranu. Podczas programowania należy upewnić się, że projektor jest w trybie gotowości, a nie jest całkowicie wyłączony.

PROGRAMOWANIE

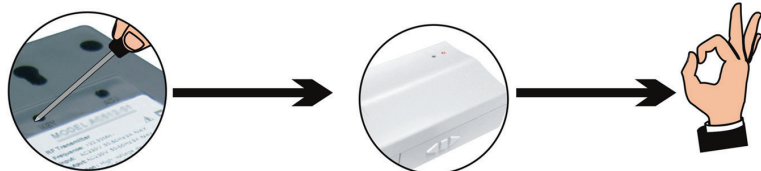


Jeżeli po 10 s.
nie zostanie
podany sygnał,
odbiornik
przechodzi w
tryb normalny

Proszę włączyć
odbiornik

Nacisnąć przycisk
programowania 1 x

Dioda na
odbiorniku miga



Proszę nacisnąć
klawisz
programowania na
wyzwalaczu 1 x

Dioda LED na odbiorniku
przestaje migać

Programowanie
zostało zakończone

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Producent: celexon Europe GmbH
Adres: Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE
Nazwa produktu: Wyzwalacz radiowy celexon Professional

Firma celexon Europe GmbH oświadcza niniejszym, że bezprzewodowy system Wyzwalacz radiowy celexon Professional jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Deklarację zgodności UE można pobrać z następującego adresu: www.celexon.de/zertifikate



Symbol ten oznacza selektywną zbiórkę sprzętu elektrycznego i elektro-nicznego w krajach Unii Europejskiej. Proszę nie wyrzucać urządzenia do odpadów z gospodarstw domowych. Dowiedz się, jaki system odbioru obowiązuje w Twoim kraju, a w razie pytań dotyczących procesu utyli-zacji skontaktuj się z gminą lub lokalnym centrum recyklingu i zbiórki odpadów niebezpiecznych.



Handleiding

celexon Professional draadloze trigger



Hartelijk dank voor uw aankoop van dit product.

Voor optimale prestaties en veiligheid moet u deze aanwijzingen zorgvuldig doorlezen voordat u dit product aansluit of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor later gebruik.

WAARSCHUWINGEN

Deze handleiding is bedoeld om u vertrouwd te maken met de werking van dit product. Bewaar deze handleiding daarom goed, zodat u deze altijd kunt raadplegen.

- Begin niet met de montage voordat u de volledige handleiding hebt doorgelezen en begrepen.
- Haal het product uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmaterialen. Let erop dat zich geen verpakkingsmateriaal aan of in het product bevindt. Mocht u beschadigingen aan de verpakking constateren, moet u ook controleren of het product beschadigd is. Mocht u beschadigingen aan de buitenkant van het apparaat of een onverwachte of ongebruikelijke werking constateren, mag het product niet verder worden gebruikt. Neem voor meer informatie onmiddellijk contact op met de dealer waarbij u het product hebt gekocht of rechtstreeks met celexon (internet: www.celexon.nl, e-mail: info@celexon.nl).
- Om te zorgen voor storingsvrij gebruik mag het product uitsluitend binnenshuis worden gebruikt. Het product is NIET geschikt voor gebruik in de buitenlucht.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- ombouwen of veranderen van het product beïnvloedt de productveiligheid.
- **Let op, letselgevaar!** Haal het product nooit eigenmachtig uit elkaar. Voer nooit zelf reparaties uit!
- Gebruik het product niet in de buurt van gas- of watervoerende apparaten, in stoffige omgevingen of op/in de buurt van metalen oppervlakken (beïnvloeding van de ontvangst).
- Behandel het product zorgvuldig. Het apparaat kan door stoten, schokken of vallen (al vanaf geringe hoogte) beschadigd raken.
- Houd het product uit de buurt van vocht en hitte.
- Dompel het product nooit in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het product alleen waarvoor het bedoeld is. Afwijkend gebruik kan leiden tot beschadigingen van het product of in de omgeving van het product.
- Gebruik het product uitsluitend met opgegeven spanning.
- Alle toevoerleidingen en kabels mogen niet aanvullend worden belast en moeten zo worden gelegd dat deze niet beschadigd of geplet worden of op spanning liggen.
- Bij niet-inachtneming van bovenstaande aanwijzingen kunnen letsel en beschadigingen van het product of daaraan aangesloten apparaten ontstaan. Bij foutieve installatie of gebruik kan de garantie ook komen te vervallen.

- Als u twijfelt bij het gebruik van het product, neem dan contact op met vakpersoneel, uw dealer of rechtstreeks met celexon (internet: www.celexon.nl, e-mail: info@celexon.nl).
- Technische wijzigingen en fouten zijn voorbehouden.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor materiële schade of letsel als de houder buiten de aanbevolen specificaties wordt gebruikt of bij ondeskundige installatie.

UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving door de fabrikant worden gewijzigd. Wijzigingen worden telkens in de volgende versies van dit handboek aangevuld. Fouten voorbehouden.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Spanning: 230VAC 50 Hz max.
- Temperatuurbereik: 0°C ~ +45°C
- Frequentie: 433.92 MHz
- Verbruik: ≥ 180 mA
- Zendvermogen: ≤ 10 mW
- Belastbaarheid: ≤ 2000 W

LEVERINGSOMVANG



Draadloze trigger

INSTALLATIE-AANWIJZING

De ontvanger is compatibel met de celexon draadloze ontvangers uit de Professional-serie. De aansluitmethode staat in het aansluitschema. **Neem de elektrotechnische normen en de volgende punten in acht:**

- Minimale afstand trigger tot ontvanger: 30 cm
- Minimale afstand twee triggers: 20 cm
- Let op aansluiting op een geaard stroomcircuit - evt. door vakpersoneel/elektricien laten beveiligen en controleren.
- Aansluiten en aanleren van de trigger uitsluitend met droge handen binnenshuis!
- De trigger wordt op uw projector gestoken en vervolgens met de aanwezige koudapparaatkabel van uw projector met het stroomcircuit verbonden.

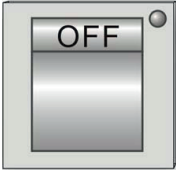
Producteigenschappen

- Triggert (stuurt en automatiseert) uw scherm door in-/uitschakelen van uw projector via draadloze overdracht (geen zichtcontact nodig).

VOORZICHTIG

Om de trigger te gebruiken, is de celexon Professional draadloze ontvanger nodig! Let op de volgende informatie over het gebruik van elektrische apparaten:

1. Apparaten van stroom scheiden tijdens installatie!



2. Statische oplading vermijden!



3. Aansluiting alleen op geaard stroomcircuit!



4. Geen metalen voorwerpen tijdens de installatie aanraken!



AANSLUITMETHODE



TRIGGER



Tussen projector en stroomaansluiting aansluiten; zie Aansluitmethode.

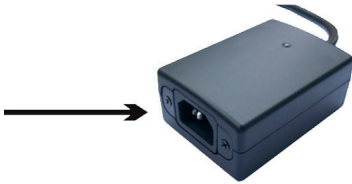


Houd 'SET' aan de achterkant van de trigger 3 seconden ingedrukt.

De led op de trigger knippert 10 seconden en piept 1x binnen deze tijd.

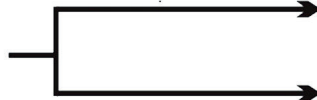


Schakel uw projector in.



De trigger herkent automatisch de inschakelspanning

De led op de trigger knippert 3x en piept 3x.



De instelling is afgerond.

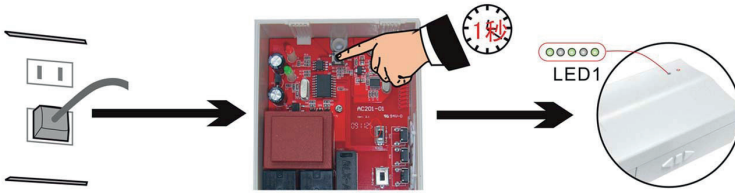
De led op de trigger knippert 1x en piept 1x.

De instelling is mislukt en moet worden herhaald.

Aanwijzing:

De trigger herkent het verschil tussen stand-by en bedrijfsspanning van uw projector en kan zo het passende draadloze signaal naar uw scherm sturen. Let bij het aanleren erop dat uw projector in stand-by staat en niet volledig van de stroomtoevoer wordt gescheiden.

PROGRAMMERING

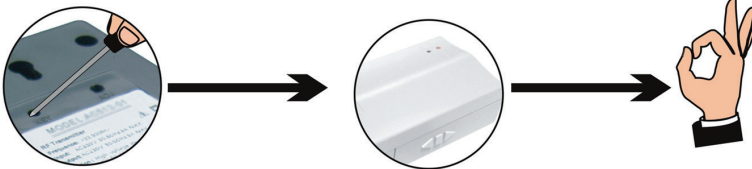


Indien na 10 s geen invoer plaatsvindt, schakelt de ontvanger naar de normale modus.

De draadloze ontvanger inschakelen.

De programmeertoets op uw aanwezige Professional draadloze ontvanger 1x indrukken.

Led 1 op de ontvanger knippert.



Programmeertoets op de trigger 1x indrukken.

Led 1 op de ontvanger knippert niet meer en gaat uit.

Programming afgerond!

INFORMATIE OVER EU-CONFORMITEIT

Fabrikant: celexon Europe GmbH
Adres: Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE
Productnaam: celexon Professional draadloze trigger

Hiermee verklaart celexon Europe GmbH, dat de celexon Professional draadloze trigger voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De EU-conformiteitsverklaring kan op het volgende adres worden gedownload: www.celexon.de/zertifikate



Het symbool wijst op de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische apparaten in EU-landen. Verwijder het apparaat niet met het huishoudelijk afval. Informeer uzelf over het in uw land geldende inzamelingssysteem en neem bij vragen over het verwijderingsproces contact op met uw gemeente of uw plaatselijke inzamelpunt.

Bruksanvisning

celexon Professional radiostyrd trigger



Tack för att du har valt denna produkt!

Läs igenom denna bruksanvisning noga innan du ansluter eller använder produkten för att garantera säkerheten och uppnå bästa möjliga prestanda. Spara denna bruksanvisning för framtida bruk.

VARNINGAR

Syftet med denna bruksanvisning är att förklara hur produkten fungerar. Spara därför bruksanvisningen på ett säkert ställe så att du kan läsa i den senare om det behövs.

- Börja inte med monteringen förrän du har läst och förstått hela bruksanvisningen.
- Ta ut produkten ur förpackningen och avlägsna allt förpackningsmaterial. Kontrollera att det inte finns något förpackningsmaterial på eller i produkten. Om du ser att förpackningen är skadad bör du kontrollera om produkten är skadad också. Om du hittar utvändiga skador på produkten eller om den inte fungerar som den ska eller om den beter sig onormalt så får produkten inte användas längre. Kontakta omedelbart återförsäljaren som du köpte produkten av eller vänd dig direkt till celexon (webbplats: www.celexon.se, e-post: info@celexon.se) för mer information.
- För att produkten garanterat ska fungera felfritt får den enbart användas inomhus; den är INTE lämpad för att användas utomhus.
- Se till så att inga barn leker med apparaterna.
- Om produkten byggs om eller förändras påverkas produktens säkerhet negativt.
- **Varning för skaderisk!** Ta aldrig isär produkten på egen hand. Utför aldrig några reparationer själv!
- Använd aldrig produkten i närheten av gas- eller vattenutrustning, i dammiga miljöer eller på eller i närheten av metallytor (påverkar mottagningen).
- Handskas försiktigt med produkten. Den kan skadas av stötar, slag eller fall från låga höjder.
- Håll produkten borta från fukt och hög värme.
- Doppa aldrig produkten i vatten eller några andra vätskor.
- Använd produkten endast på det sätt som den är avsedd för. Om den används på något annat sätt kan detta leda till skador på produkten eller dess omgivning.
- Använd produkten enbart med den angivna elektriska spänningen.
- Inga ledningar eller kablar får belastas extra och de måste dras så att de inte kan skadas eller klämmas eller så att de är spända.
- Om anvisningarna ovan inte följs kan detta leda till personsador eller skador på produkten eller på utrustning som är ansluten till den. Felaktig installation eller felaktig användning kan även leda till att garantin upphör att gälla.
- Om du är osäker på hur produkten ska användas ber vi dig kontakta en expert, din återförsäljare eller celexon direkt (webbplats: www.celexon.se, e-post: info@celexon.se).

- Med reservation för tekniska ändringar och fel.

Tillverkaren ansvarar inte för saksador eller personskador som uppstår om fästet inte används enligt de rekommenderade specifikationerna eller om installationen är felaktigt utförd.

ANSVARFRISKRIVNING

Informationen i detta dokument kan ändras av tillverkaren utan förvarning. Ändringar införs i de efterföljande versionerna av denna bruksanvisning. Med reservation för fel.

TEKNISKA DATA

- Spänning: 230 V AC 50 Hz max.
- Temperaturområde: 0 till ca +45 °C
- Frekvens: 433,92 MHz
- Förbrukning: ≥ 180 mA
- Sändningseffekt: ≤ 10 mW
- Maxbelastning: $\leq 2\ 000$ W

LEVERANSOMFATTNING



Radiostyrd trigger

INSTALLATIONSANVISNING

Mottagaren är kompatibel med radiomottagarna från celexon i serien Professional. Hur den ska anslutas ser du i anslutningsschemat. **Följ alla elektrotekniska standarder samt följande punkter:**

- Minimiavstånd mellan trigger och mottagare: 30 cm
- Minimiavstånd mellan två triggers: 20 cm
- Se till att anslutningen görs till en jordad elektrisk krets - låt vid behov en elektriker kontrollera och säkra kretsen.
- Anslutningen och programmeringen av triggern får endast utföras inomhus och med torra händer.
- Triggern ansluts först till projektorn och sedan ansluts den till eluttaget med den befintliga lösa strömkabeln till projektorn.

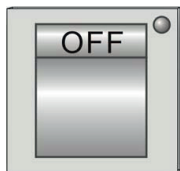
Produktegenskaper

- Aktiverar (styr och automatiserar) din projektorduk via radiosignaler (ingen direkt siktlinje behövs) genom att din projektor slås på eller stängs av.

VARNING

För att triggern ska kunna användas behövs även en celexon Professional radiomottagare! Följ de nedanstående anvisningarna om hur man använder elektrisk utrustning:

1. Koppla bort strömmen till apparaterna under installationen!



2. Undvik uppladdning av statisk elektricitet!



3. Anslut endast till en jordad elektrisk krets!



4. Rör inte vid metallföremål under installationen!

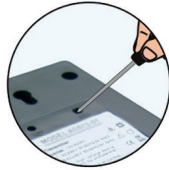


ANSLUTNINGSSCHEMA



TRIGGER

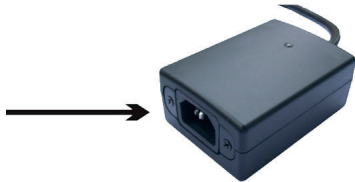
Lampan på triggern blinkar i 10 sekunder och piper 1 gång under denna tid.



Anslut den mellan projektorn och el-uttaget, se anslutningsschemat.

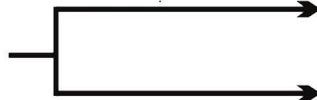
Håll "Set" på baksidan av triggern intryckt i 3 sekunder.

Slå på projektorn.



Triggern känner automatiskt av aktiveringsspänningen.

Lampan på triggern blinkar 3 gånger och det piper 3 gånger.



Inställningen är klar.

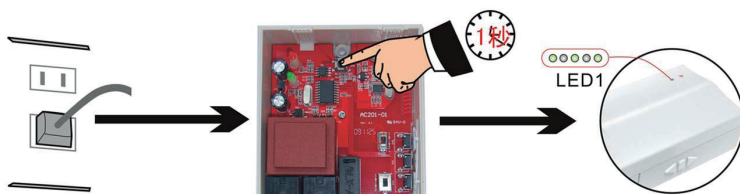
Lampan på triggern blinkar 1 gång och det piper 1 gång.

Inställningen misslyckades och måste göras om.

Tips:

Triggern känner av skillnaden mellan din projektors elektriska spänning i standby-läget och i driftläget, vilket gör att den kan skicka rätt radiosignal till din projektorduk. Se därför till att din projektor är i standby-läget och inte helt bortkopplad från strömmen under programmeringen.

PROGRAMMERING

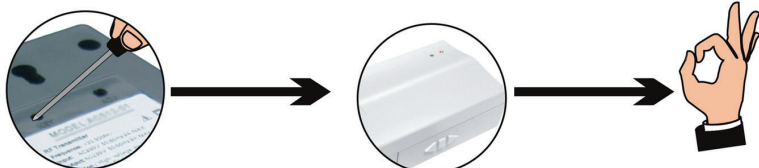


Om ingen inmatning görs inom 10 sekunder så går mottagaren över till normalt driftläge.

Slå på radio mottagaren.

Tryck 1 gång på programmeringsknappen på din befintliga Professional radiomottagare.

Lampa 1 på mottagaren blinkar.



Tryck 1 gång på programmeringsknappen på triggern.

Lampa 1 på mottagaren blinkar inte längre utan slocknar.

Programmeringen är klar!

INFORMATION OM EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkare: celexon Europe GmbH
Adress: Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE
Produktens namn: celexon Professional radiostyrd trigger

Härmed intygar celexon Europe GmbH att celexon Professional radiostyrd trigger uppfyller kraven i direktivet 2014/53/EU. Den tillhörande EU-försäkran om överensstämmelse kan laddas ner på följande adress: www.celexon.de/zertifikate



Denna symbol anger att elektriska och elektroniska apparater måste lämnas in separat till återvinning inom EU. Släng inte apparaten i de vanliga soporna. Ta reda på vad som gäller för återvinningssystemet i ditt land och vänd dig till din kommun eller din lokala återvinningscentral om du har frågor.